

ТРИНИТАРНЫЕ ПОНЯТИЯ В ИУДАИЗМЕ

А. Ширинян

Иудаизм характеризуется верой в единого трансцендентного Бога, который открылся Аврааму, Моисею и еврейским пророкам. Евреи утверждают, что видение универсального, единственного Бога, возможно, является одним из величайших религиозных нововведений еврейской традиции среди мировых исторических религиозных систем.

Кредо иудаизма и его теологическая основа сформулировано в книге Второзакония: «Слушай, Израиль: Господь - Бог наш; Господь - один» (Втор, 6: 4-7). Это стержень еврейской литургии.¹

Если для христианской церкви догмы о первородном грехе, втором пришествии Иисуса Христа, искупление грехов крестной смертью, Боговоплощение, а также природа самого Святого Духа призваны разрешить сотериологические проблемы, то с точки зрения иудаизма таких проблем просто не существует. Согласно иудаизму, каждый человек сам делает свой нравственный выбор. Человек, посредством собственных усилий сам может добиться спасения. Возражения евреев против христианства и мессианских евреев заключается в том, что разработанная теология о Троице, является не еврейской и у этого учения нет источников в иудаизме.

Однако, действительно ли в иудаизме не существует понятия троичности? При внимательном прочтении оказывается, что эта концепция хорошо известна в Танахе, а также в талмудической, раввинистической и каббалистической литературах.

Рассмотрим первую главу книги Бытия: «И сказал Бог: сотворим человека по образу Нашему и подобию Нашему...» (Быт.1:26). Этот стих, и в масоретской и в самаритянской версиях идентичен – в форме множественного числа. Иерусалимский Таргум утверждает, что этот стих, указывает на то, что Бог использовал свое Слово как орудие посредника между не материальным миром и материальным, создавая мир и действуя в

¹ Тора., Пятикнижие и гафтарот., Мосты культуры., Москва – Иерусалим Изд. Книжники 2019г., С 1105

сотворенном царстве.¹ Этот подход совпадает с философской концепцией Логоса, который можно проследить также в Псалме 32:6; Притчи 3:19; 8, и в книге Иова 28, где отмечена идея Божьей Мудрости. Тора говорит, что, когда Элохим (в иудейской традиции проявление Творца через природные силы. Элохим — это слово, которое используется как для единого истинного Бога, так и для множества ложных богов) сотворил мир, Он дал ясно понять Своему творению, что Он является не только абстрактным математическим единым принципом, не имеющим аналогов во всем творении. Элохим сотворил человека, состоящего из триединства: тела, души и духа, и чтобы сделать это более ясным, Бог открывает Себя во множественном числе и говорит: «Сделаем человека». В комментариях к этому стиху средневекового ортодоксального иудея Раши (XI в) говорится, что: «Номер пасука (стиха) -26- является гематрией (численным значением) произносимого четырехбуквенного имени Бога. Это намек на то, что трансцендентный Бог проявляет себя через человека».²

Далее, в Мидраше Рабба на Книгу Бытия мы находим следующие комментарии к стиху: Рабби Самуил бар Нахман от имени рабби Йонатана сказал, что в то время, когда Моисей писал Тору; написав часть его ежедневно, когда он дошел до этого стиха, в котором говорится: «И сказал Элохим: сотворим человека по образу Нашему и по подобию Нашему», Моисей сказал: «Владыка Вселенной, почему ты даешь этим оправдание сектантам? Бог ответил Моисею: ты пишешь, и кто хочет ошибаться, пусть ошибается».³

Христианское прочтение слова Элохим, предполагает, что это одно из имен Божьих, отражающее тайну Святой Троицы; в еврейской традиции перед использованием слова Элохим во множественном числе идет глагол «сотворил» в единственном числе⁴. Хотя использование

¹ Targum Hierosolymitanum, in *Biblia sacra polyglotta*, vol. 4, 3 (Genesis 1:26)

² Тора из Цийона. III издание, исправленное. Перевод Й.Левин. У. Линец. Иерусалим 5779, С 13

³ Мидраш Рабба (Великий мидраш). Берешит Рабба. М., Изд. Книжники, 2021. Т.1

⁴ В еврейском варианте первого стиха Библии глагол «сотворил» стоит перед словом Элохим

множественного числа Элохим не доказывает Триединства, оно, безусловно, открывает дверь к учению о множественности в Божестве.

Однако, в Танахе есть места, где это слово используется для обозначения истинного Бога, но за ним следует глагол во множественном числе:

- 1 Бытие 11:7: «Сойдем же и смешаем там язык их».
- 2 Бытие 20:13 «И было, когда вывели (в синодальном вывел) меня Элохим...»¹
- 3 Бытие 35:7: «Потому что там открылись ему Элохим...»² (в синодальном «...ибо тут открылся ему Бог»), также такие стихи как Бытие 3:22: «И сказал Ашем Элохим: «Вот, этот человек стал подобен одному из нас».

Сложно объяснить, почему еврейский текст в данных отрывках читается именно так, однако очевидно, что в этом контексте христиане узрели завуалированный способ намекнуть на множественность внутри единого Божества.

Рассмотрим иудейский символ веры: «Слушай, Израиль: Господь - Бог наш; Господь - один» (Втор, 6: 4-7)». Слово один - **אֶחָד**, означает числительное один. Еврейская традиция утверждает, что слово один встречается в Танахе 960 раз и ни разу не намекает на множественность. Оно всегда имеет строго значение «один» и никак не определяет собирательное существительное – одна семья, одно поколение и т.д. Однако, в Бытие 1:5 сочетание вечера и утра составляет один день с использованием слова **אֶחָד** В Бытии 2:24 мужчина и женщина соединяются в браке, и двое «будут одной (**אֶחָד**) плотью», Авраам был один (**אֶחָד**) (Иез 33:24). На примере из Езд. 2:64 нам сказано, что все собрание было как один (**אֶחָד**), хотя, конечно, оно состояло из множества людей³. Такое прочтение склоняет к понятию составного единства, более того, любой словарь библейского иврита подтверждает эту аргумен-

בראשית ברא אלהים

¹ Тора из Цийона. III издание, исправленное. Перевод Й.Левин. У. Линец. Иерусалим 5779, С 57.

² Там же С.105

³ Дубин. А. Библейское числительное один един эхад М., 2017

тацию, указывая на то, что в качестве основного значения слово эхад переводится как «один единственный»¹. Не значит ли это, что такая концепция Бога не противоречит строгому монотеизму? В писании есть множество других мест, которые ясно показывают, что Бог явил Себя также как Слово, посредством которого Он сотворил небо и землю и посредством которого Он ведет и направляет творение. Он также проявляет Себя как Руах Хакодеш - Святой Дух, который вдохновлял пророков Бога и творил великие чудеса через великих судей и царей Израиля: Гедеона, Самсона, Давида и т.д.²

В Талмуде и в мидрашах существует такое понятие как Шхина, которое обозначает Божественное присутствие; одно из имен Бога, означающее имманентное присутствие Бога в мире. Одним из образов, часто ассоциируемых с понятием «Шхина», является образ света: «...И земля осветилась от Славы Его» (Иезк.43:2), где свет –это лицо Шхины (Хул.59б; 60а).³ Учение о Шхине сформировалось в еврейском галуте (изгнании, рассеянии), во время Вавилонского пленения, которой присуще черты личностные, ипостанные (ярко выражено у последователей хасидизма)⁴. Слово Шхина иногда переводится христианскими авторами, как «Дух Святой». Иудеи согласны с таким переводом, если его не привязывают к христианской концепции Троицы. Некоторые христианские богословы связывают понятие Шхины с греческим словом паруссия и усматривают концепцию Шхины в Евангелии от Матфея: «Где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них» (Мф18:20). В раннюю эпоху христианство усваивает личностное понимание Шхины и развивает свою концепцию на основе синтеза с греческой мудростью Софией. Представление о Софии сближалось с образом Христа –Логоса, а затем и

¹ Hebrew and Aramic Lexicon of the Old Testament (Leiden: E J Berlin, 1967)

² Армянский историк, церковно –общественный деятель, богослов Вардан Аревелци в свою очередь также обратился к проблеме множественности божества на Синайском Откровении ссылаясь на Гермеса Трисмегиста, которому приписывались ряд космологических и теологических открытий о Троице (Վարդան Արևելցի Ճամեր Հ.Քյոնյաշին, Եր., 2000., էջ 45)

³ Урбах Э., Мудрецы Талмуда., Хайфа., 1986., репринт 2021., С.39

⁴ Зоар. Ликутей Амарим, Тания., Иерусалим 1998. Глава 52 С 97

Духом Святым. Так как раввинистический иудаизм и христианство возникли почти одновременно, в эпоху поздней античности, то соответственно и формировались они в контексте параллельного сосуществования.

Евангелие от Иоанна также заслуживает внимания из-за параллелей с концепцией Шхины. Это евангелие начинается с наиболее интересного отрывка, поскольку в нем говорится о «Логосе», обитавшем среди людей (Иоанна 1:14). Фраза напоминает Шхину, через которую Бог явился Своему народу в Скинии во время странствий по пустыне. В этом отрывке идея развивалась дальше, поскольку, по-видимому, Шхина рассматривалась как обитающая в скинии плоть Иисуса, ибо было сказано: «мы видели славу Его», которая была проявлением Шхины среди людей. Слово Иоанна было Светом, который осветил каждого человека. Шхина была на каждом человеке как свет Божий: Да озарит тебя Господь светом лица Своего и будет милостив к тебе» было истолковано так: «Да даст Он тебе светом Шхины».¹

С появлением Каббалы связано с определенной стадией развития религиозного сознания евреев. Это своего рода поиск непосредственного переживания присутствия Абсолюта. Каббала – основное мистическое учение в иудаизме. Это синтез поздних течений средневековой еврейской мысли, которые нашли свое выражение в произведениях еврейского неоплатонизма.

Книга «Сефер Йецира. Книга Авраама»², с которым христиане познакомились не позднее второй половины XV века, содержит в себе основополагающие тексты каббалы, и начинается книга с Первой Мишны, которая гласит: «Тридцатью двумя скрытыми путями мудрости установил Властелин воинств, Властелин постигающих Его, Повелитель жизни и Царь сокрытия, Бог всемогущий, Милостивый и Милосердный, Возвышенный и Вознесенный, Восседающий вечно и Отдельно имя Его – Возвышенный и Отдельный. Он и создал Свое сокрытие тремя

¹ Voice J.M., The Word Tabernacled Among Us- John 1:14-18., April 16&17, 2016

² Слово Сефер в иврите имеет несколько значений, каждое из которых в свою очередь отражает определенный аспект творения.

книгами – книгой, рассказчиком и рассказом»¹. Не является ли такое определения Бога трех ипостасным, где во всех ипостасях присутствует Бог? Вот как примерно это звучит у Иоанна: «В начале были Слово, и Слово было у Бога и Слово был Бог» (Ин.1:1). Если перевести на образы из Йецира Авраама, то это будет звучать так: «В начале была Книга, Книгу читал Бог, Книга была у Бога». Естественно такая расстановка подразумевает слушателя, и это наш мир, царство, которое Рассказчик достигает своим Рассказом.

С окончанием древнего периода в истории иудаизма (закончился с разрушением Храма в 70 г. н. э), богослужение было сведено к публичному чтению Торы. Ее свитки были признаны средоточием святости. Устная Тора стала постепенно приобретать законченную форму и кодифицироваться. С развитием эллинистической литературы и еврейской эллинистической литературы в частности, в процессе канонизации Торы, стала зарождаться идея атемпоральности Торы. Для раввинистического иудаизма Тора существовала до сотворения мира, соблюдалась патриархами до ее дарования на Синае и будет соблюдаться всегда (Берешит –вначале, предлог «в» в Танахе имеет другое значение; Бе –решит, то есть для решит, где решит - это Тора; мир создан Богом для Торы. ²). Рав Ошайя (палестинский мудрец III века, первого поколения амораев, современник Оригена) говорит о Торе как о чертеже, по которому Бог создал мир. В том же тексте утверждается, что Тора предшествовала сотворению мира и присутствовала в мыслях Творцах всегда. Рав Ошайя использует библейской текст: Притч 8:1; 22,23³. Однако, идея о вечной Торе, заметны уже в трудах Филона Александрийского, в ответ на тот вызов, который греческий мир сделал иудаизму. Тора, по Филону, оказывается связанной с законом природы. Бог сотворил мир идей, по образу которых далее сотворил мир. Это первое творение не материально, существует в Божьем разуме, или Логосе, как план архитектора,

¹ Сефер Йецира, Книга Авраама (Версия Вавилонского Гаона), Перевод М. Шлепаков. Часть1.

² Тора из Цийона. III издание, исправленное. Комментарий Раши. Перевод Й.Левин. У. Линец. Иерусалим 5779, С 11.

³ Дейвис Ф. Иудаизм античности., Лейден.,2001. С 4.

который вначале зарождается в уме, а затем реализуется в мире. Следовательно, высший уровень закона Торы – атемпорален: «уставы этого законодателя тверды, не подвержены изменениям и потрясениям, но запечатлены печатью как бы самой природой, и они останутся тверды».¹

Талмудическое учение говорит: Тора тринитарна, ибо она состоит из Торы, Пророков и Писания. Мишна представляет собой троицу, состоящую из Талмуда (учения), галахота (ежедневных еврейских законов) и агадот (исторических предметов). Посредник состоял из троицы Мириам, Моисея и Аарона. Молитвы – это триединство утренних, дневных и вечерних молитв. Израиль – это троица, состоящая из священников, левитов и израильтян. Имя Моисей на иврите состоит из трех букв. Он из колена Левия, что опять-таки в еврейском языке состоит из трех букв. от семени Патриархов, которые представляют собой троицу Авраама, Исаака и Иакова; в третьем месяце, который есть Сиван, после Нисана и Ияра на горе Син, чьи буквы, как написано, три. «И они почил в пустыне Син» (Мидраш Танхума на Исход 19).

Каббала выходит за рамки того, что Бог есть Троица; она говорит, что есть десять божественных эманаций (сефирот), через которые Бог взаимодействует с миром. В ней всегда остается открытым вопрос: если существо Бога множественно, то почему только Отец, Сын и Святой Дух? Почему не Невыразимость, Познаваемость, Интуиция, Благодать, Суждение, Сострадание, Вечность, Благоговение, Плодородие и Провидение — все они в равной степени являются неотъемлемой частью божественного целого? Если мы, сложные сверх трех, созданы по Образу Божию, Бог должен быть сложным сверх трех. Хотя еврейская традиция обычно отвергала идею Троицы, нет сомнений в том, что иудаизм, что каббала и ее сфироты, которые в средневековье стали центральной темой еврейской мысли, были деградацией чистого монотеистического идеала иудаизма и изображает множественность существования Бога. Все доказательства до сих пор твердо опираются на еврейский язык Священного Писания, но, в таком случае, если мы хотим основывать на-

¹ Филон Александрийский. О жизни Моисея II. 4: 17- 22

ше богословие только на Священном Писании, мы должны признать, что и они подтверждают единство Бога, Который един по существу, но троичен в Лицах.

Заключение: Христиане принимают ветхозаветную, восходящую к Аврааму, традицию почитания единого Бога, в то время как еврейская традиция утверждает, что верующие в триединство Бога отвергают монотеизм. Тем не менее, Еврейские Писания подразумевают некоторую множественность Божества. Зачем еще еврейские мудрецы предлагали различные альтернативы для объяснения этих последствий, особенно в Бытие 1:26?

Хотя ни библейский, ни раввинистический иудаизм не имеют ничего общего с христианской Троицей в своем представлении о Боге, не может быть никаких сомнений в том, что руах ха-кодеш (буквально «дух святости») Библии и в раввинистической литературе был прямым предшественником христианского представления о Святом Духе. Безусловно, еврейские взгляды менялись под влиянием поражений в восстаниях I – II веках, а христиане получили свое крещение кровью, однако по сей день остается открытым вопрос: в какой степени раннехристианские писатели и отцы церкви могли находиться под влиянием иудаизма и наоборот, имело ли место влияние христианского догмата на еврейскую экзегезу, учитывая тот факт, как упоминалось выше, что в эпоху поздней античности и раввинистический иудаизм и христианство формировались параллельно.

Исходя из значительных расхождений в воззрениях, и христиане и евреи призваны нести добро в мир. Ссылаясь на послание к римлянам апостола Павла: «Итак, спрашиваю: «неужели они преткнулись, чтобы совсем пасть?» Никак. Но от их падения спасение язычникам, чтобы возбудить в них ревность. Если же падение их – богатство миру, и оскудение их – богатство язычникам, то тем более полнота их.» (Рим. 11:11-12). Исходя из этого послания, апостол Павел имел ввиду, что, возможно, за пределами нашего понимания и восприятия происходит таинственная работа, и, пожалуй, пока неважно, насколько по – разному мы молимся, и как исповедуем, ведь именно как раз эта разница и важна и что: «...ожесточение произошло в Израиле отчасти, до времени, пока войдет полное число язычников»

(Рим.11:25)¹. В конце концов из любви к своей традиции надо стремиться к ее оздоровлению, а это происходит через откровенную критику изнутри.

ԵՐՐՈՐԴՈՒԹՅԱՆ ՀԱՍԿԱՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՀՈՒԴԱՅԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ

Ա. Շիրինյան

Հանգուցային բառեր՝ Երրորդության վարդապետություն, հուդայականություն, քրիստոնեական եռամիությունը, Աստվածաշուն, Կաբալիստական գրականություն:

Ուղղափառ (օրթոդոքս) հուդայականությունը՝ քրիստոնեական կրոնի՝ Երրորդության վարդապետության քննադատողն ու հակառակորդն է: Քրիստոնեական կարեւորագույն այս դոգմայի ժխտական մեկնաբանությունը մասնավորապես կենտրոնանում է Հիսուս Քրիստոսի՝ Աստուծո Որդի լինելու հանգամանքի վրա: Քրիստոնեության եւ հրեականության հակասությունը կենտրոնացնելով Քրիստոսի այս հանգամանքի վրա հուդայականության գաղափարախոսները պնդում են, որ ողջ Աստվածաշունչ մատյանի քրիստոնեական մեկնաբանության՝ ըստ իրենց՝ սխալական լինելը եւ իրենց տեսանկյունից քրիստոնեական եռամիությունը դիտարկում են իբրեւ եռաստվածություն:

THE TRINITARIAN CONCEPTS IN JUDAISM

A. Shirinyan

Keywords: Trinitarian doctrine of Christianity, the Tanakh, Kabbalistic literature midrash, theological doctrines of Judaism, the plurality of God's.

Orthodox Judaism is an uncompromising and serious critic of the Trinitarian doctrine of Christianity, arguing that Christianity does not profess pure monotheism. Jewish theology largely relies on the fact that under no circumstances can this concept of the plurality of God's hypostases be substantiated by the Hebrew Bible – the Tanakh. Judaism's controversy with Christian dogma most often focuses on the status of Jesus Christ and alleges that Christians have misinterpreted the Bible as a

¹ Библия., Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Канонические., Российское Библейского общества М.,2014

whole. Judaism insists that Christian Trinitarianism is Tritheism, according to which the Trinity is not one God in three persons, but three Gods. The article reveals the features reflected in the Old Testament, *նաբինական գրականության* and Kabbalistic literature – Trinitarian concepts in correlation with key biblical texts and theological doctrines of Judaism. To what extent the categorical denial of the theology developed by Christians about the Trinity reflects the real state of affairs in the sources presented; it is not ruled out that the idea of trinitarianity of the Godhead is present to some extent in the Hebrew Scriptures.

Ա. Շիրինյան – ԵՊՀ մագիստրանտ, Երևան, ՀՀ

А. Ширинян - Магистрант ЕГУ, г. Ереван, РА

A. Shirinyan - YSU master student, Yerevan, RA